



# JESUS, BREAD OF LIFE PARISH

ONE PARISH WITH TWO WORSHIP SITES



**Our Lady of Grace Church**  
2450 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647

**WEEKEND LITURGIES**  
Saturday Confessions at 4:30 pm & Mass  
5:30pm (Bilingual)

**SUNDAY MASSES**  
8:00am English, 10:00am & 12:00pm Español

**WEEKLY BILINGUAL MASSES**  
Monday: 7:00 pm, Thursday 7:00 pm  
Adoration after mass, Friday: 7:00 pm



**St. Sylvester Church**  
2157 N. Humboldt Blvd., Chicago, IL 60647

**SUNDAY MASSES**  
9:00am Español  
11:00am English  
1:00pm Español

## OUR CATHOLIC SCHOOLS



**Our Lady of Grace School**  
2446 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647  
Kaitlin Reichart, Principal  
kreichart@archchicago.org  
773-342-0170



**St Sylvester School**  
3027 W. Palmer Square, Chicago, IL 60647  
Allyn Wright, Principal  
aldoyle@archchicago.org  
773-772-5222

PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA  
THE NATIVITY OF THE LORD  
DECEMBER 25, 2022



## Missionary Disciple!

### Pastor's Column

Brothers and Sisters,

*“While they were there, the time came for her to have her child, and she gave birth to her firstborn son. She wrapped him in swaddling clothes and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn.”*

“ With great longing, we have been preparing our hearts and our homes for this day on which we celebrate the birth of our Messiah and Savior. We recall that glorious night when the Blessed Mother bore Jesus into an expectant world, realizing that Jesus is also born in our hearts and in our world here and now, made present through one another and in the Eucharist we celebrate. May this “good news of great joy that will be for all the people” continue to be incarnated in our lives and our world.

*continues*

In the darkness of our own world, we celebrate the birth of the world's true light. The Prince of Peace, whom Isaiah prophesied and the angels proclaimed, was born to Mary in the city of David, wrapped in swaddling clothes, and laid in a simple manger. There was no room for him in the inn, so let us always make room for him in our hearts, our lives, and our world.

What is a manger? What is it used for? I have always believed every symbol God uses he is trying to teach us something deep. It was not by accident the son of God was laid in a manger. This symbol is forever teaching us something deep. A manger is a rack for fodder, or a structure or feeder used to hold food for animals. Mangers are mostly used in livestock raising and generally found at stables and farmhouses. They are also used to feed wild animals. When I was growing up in Kenya we used to feed our cows, goats and sheep from wooden mangers. Jesus, being laid in a manger is a sign of him being food. In the last supper Jesus, took bread and gave it to his disciple and asked them to take and eat it is his body. Jesus, nativity connects us with him coming as one of us but as food. The shepherds who feed the animals were the first to come and experience this great miracle. It was from where they fed the animals that Jesus now feeds them.

The Manger for us today is the Altar (the table) where we consecrate the body and blood of Jesus. We have the cross and candles around this manger reminding us Jesus sacrifice and presence with us. Everyone who comes to church is invited by Jesus to be fed. Welcome to manger, we find Jesus the son God laid there. He is our food. Mary and Joseph are around the manger welcoming us. Merry Christmas!

In Christ Jesus,  
Fr. Sam

---

## ¡Discípulo Misionero!

### Página del Pastor

*“Mientras estaban ahí, le llegó a María el tiempo de dar a luz, y tuvo a su hijo primogénito; lo envolvió en pañales y lo recostó en un pesebre, porque no hubo lugar para él en la posada.”*

Hermanos y hermanas,

Con gran anhelo hemos venido preparando nuestro corazón y nuestros hogares para este día en que celebramos el nacimiento de nuestro Mesías y Salvador. Recordamos aquella noche gloriosa en que la Santísima Madre dio a luz a Jesús en un mundo ansioso y a la vez reconocemos que Jesús también nace en nuestro corazón y en el mundo actual, y que él se hace presente a través de cada uno de nosotros y en la Eucaristía que celebramos. Que esta “buena noticia, que causará gran alegría a todo el pueblo” siga encarnada en nuestra vida y en nuestro mundo.

En la oscuridad de nuestro propio mundo, celebramos el nacimiento de la verdadera luz del mundo. El Príncipe de la Paz, profetizado por Isaías y proclamado por los ángeles, nació de María en la ciudad de David, envuelto en pañales y acostado en un sencillo pesebre. No había sitio para él en la posada, así que hagámosle siempre sitio en nuestros corazones, en nuestras vidas y en nuestro mundo.

¿Qué es un pesebre? ¿Para qué sirve? Siempre he creído que cada símbolo que Dios utiliza intenta enseñarnos algo profundo. No fue casualidad que el Hijo de Dios fuera acostado en un pesebre. Este símbolo nos enseña siempre algo profundo. Un pesebre es un estante para forraje, o una estructura o comedero que sirve para guardar comida para los animales. Los pesebres se utilizan sobre todo para criar ganado y se encuentran generalmente en establos y granjas. También se utilizan para alimentar a los animales salvajes. Cuando yo crecía en Kenia, alimentábamos a nuestras vacas, cabras y ovejas con pesebres de madera. Jesús, al ser acostado en un pesebre, es un signo de que es alimento.

*continua*



En la última cena, Jesús tomó pan, se lo dio a sus discípulos y les pidió que lo tomaran y lo comieran, que era su cuerpo. La Natividad de Jesús nos conecta con su vida como uno de nosotros, pero como alimento. Los astores que alimentan a los animales fueron los primeros en venir y experimentar este gran milagro. Fue desde donde ellos alimentaron a los animales que Jesús ahora los alimenta.

El Pesebre para nosotros hoy es el Altar (la mesa) donde consagramos el cuerpo y la sangre de Jesús. Tenemos la cruz y las velas alrededor de este pesebre recordándonos el sacrificio y la presencia de Jesús con nosotros. Todos los que vienen a la iglesia son invitados por Jesús a ser alimentados. Bienvenidos al pesebre, allí encontramos a Jesús, el hijo de Dios. Él es nuestro alimento. María y José están alrededor del pesebre dándonos la bienvenida. ¡Feliz Navidad!

En Cristo Jesus,  
Padre Sam



### Procesión de la Virgen de la Nube

Todos están invitados a la procesión de la Virgen de la Nube el primero de enero de 2023. Comenzará a la 1pm en Nuestra Señora de Gracia con destino a San Silvestre. Después de la procesión habrá un convivio en el gimnasio.



# Hoy nos ha nacido el Salvador

## Mass Intentions at Our Lady of Grace Church

### Saturday, December 24

7:00pm En honor a el Niño de las Familias Sinchi, Fares, Morocho y Quinto.

### Sunday, December 25

8:00am Ricardo Aviles

10:00am Agustín Arzate en Acción a San Miguel Arcángel.  
†Dolores Correa

## Mass Intentions at St. Sylvester Church

### Saturday December 24

5:00pm En honor a El Niño de parte de Jose Loja y Blanca Chimborazo, Moises Changoluisa y Mercedes Loja, Roque Balboa y Maria Puli  
En honor al Niño de parte de Zoila Margarita Sisalima y los hijos de Ziola (Rosa, Ida y Jorge), †Jose Tenecota

### Sunday, December 25

9:00am †Maria Ligilia Girardo, †Juan Ascencio Castro,

11:00am †Edward Velasco, and the Velasco and Vera Family

## In Your Prayers / En sus Oraciones

Luisa Fernanda Garcia, , Carmen Vazquez,  
Albert Batch, Veneranda Serrano, Ricardo Aviles

## Sunday Offering/ Ofertorio Dominical



Jesus Bread of Life Parish  
General Offertory  
<https://www.jesusbreadoflife.org>

"Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque Dios ama al que da con alegría." (2 Co. 9,7)

"Each must do as already determined, without sadness or compulsion, for God loves a cheerful giver". (2 Co. 9,7)



## JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH



### **Parish Office**

2915 W. Palmer St  
Chicago, Illinois 60647  
773-235-3646  
Fax: (773) 489-0974  
Website: under construction

### **Parish Pastoral Staff**

Rev. Samson N. Mukundi  
**Pastor**  
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando  
**Associate Pastor**  
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias  
**Operations Director**  
ncovarrubias@archchicago.org

Silvia Soria Morales  
ssoriamorales@archchicago.org  
Vanessa Mora  
vmora@archchicago.org  
**Administrative Assistants**

### **Deacon Couples**

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz  
Rev. Mr. Benjamin & Iris Diaz  
Rev. Mr. Miguel & Laura Santillan  
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles

**Office Hours/Horario de Oficina**  
Monday to Friday - 9:00 am –8p.m.  
Saturday and Sunday office is closed

### **RELIGIOUS EDUCATION**

3027 W. Palmer Square  
Chicago, IL 60647  
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa  
**Coordinator of Children's Faith  
Formation**  
jnabakaawa@archchicago.org